



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/647
12 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 АВГУСТА 1996 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь информировать Вас о том, что в период с 16 по 31 июля 1996 года продолжали иметь место нарушения воздушного пространства Ирака, совершаемые самолетами Соединенных Штатов, Великобритании и Франции, и что эти самолеты выполняли разведывательные операции и совершали провокационные акты. Ниже приводятся подробности.

1. В северной части страны было зарегистрировано 145 самолето-пролетов (самолеты двигались со скоростью от 600 до 900 км/час на высотах от 6000 до 9000 метров) над следующими иракскими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Акра, Амадия, Талль-Афар и Айн-Салах.
2. В южной части страны было зарегистрировано 650 самолето-пролетов (самолеты двигались со скоростью от 600 до 900 км/час на высотах от 6000 до 9000 метров) над следующими иракскими городами и поселками: Насирия, Самава, Джалиба, Бусайя, Курна, Чабайш, Сальман, Амара, Ласаф, Артауи, Шинафия и Румайта.
3. Десять раз американские разведывательные самолеты TR-1, двигавшиеся со скоростью 600 км/час на высоте 20 000 метров, вторгались в воздушное пространство Республики Ирак в его южной части, а затем уходили в сторону Кувейта.
4. 24 июля 1996 года в 12 ч. 50 м. группа неприятельских самолетов сбросила тепловую ловушку на гидроузел Насирия, расположенный в окрестностях Бады в районе Шатры.

Прошу Вас оказать воздействие на эти страны, с тем чтобы положить конец действиям, которые представляют собой грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права и создают угрозу суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

96-20474.R 130896 130896

/...

Эти действия продолжают вызывать тревогу среди мирного населения и причинять серьезный ущерб имуществу частных лиц и государственному имуществу. Республика Ирак заявляет о своем

S/1996/647

Russian

Page 2

праве требовать законной компенсации за ущерб, причиненный населению Ирака и иракскому государству.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель
